

lv	Orīģinālā lietošanas pamācība - ekscentra slīpmašīna	2
lt	Originali naudojimo instrukcija - Ekscentrinis šlifuoκlis	9
et	Originaalkasutusjuhend - Ekstsentrκlihvmasin	16

ETS 125 REQ



Satura rādītājs

1	Simboli.....	2
2	Drošības noteikumi.....	2
3	Paredzētais pielietojums.....	5
4	Tehniskie dati.....	5
5	Instrumenta elementi.....	5
6	Ekspluatācijas sākšana.....	6
7	Iestatījumi.....	6
8	Darbs ar elektroinstrumentu.....	7
9	Apkalpošana un apkope.....	8
10	Piederumi.....	8
11	Apkārtējā vide.....	8
12	Vispārēji norādījumi.....	8

1 Simboli

Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



Lietojiet respiratoru.



Nēsājiet aizsargbrilles.



Elektrokabeļa pievienošana



Elektrokabeļa atvienošana



Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



II aizsardzības klase



CE atbilstības marķējums



Instrumenta satur nikroshēmu datu saglabāšanai. Skatīt sadaļu 12.1



Ieteikums, norāde

2 Drošības noteikumi**2.1 Vispārējie drošības noteikumi elektroinstrumentiem**

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojiet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumos minētais termins "Elektroinstrumenti" attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvoties vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību, var tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstrumenti caur elektrokabeļiem tiek savienoti ar aizsargzemes ķēdi.** Nepārveidotas kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Darba laikā nepieļaujiet ķermeņa daļu saskaršanos ar saņemtiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.

- c. **Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- d. **Nelietojiet elektrokabeli elektroinstrumenta pārņemšanai un piekāršanai, neraugoties aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroinstrumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstrumenta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai samezglojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- e. **Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabli, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājkabli, kas piemērots darbam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko triecienu.
- f. **Ja elektroinstrumentu tomēr nepieciešams lietot vietās ar paaugstinātu mitrumu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a. **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jūtaties noguris vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- b. **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un veicamā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c. **Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaļīgu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam un/vai akumulatora ievietošanas tajā pārliedzinieties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atrodas stāvoklī "Izslēgts".** Elektroinstrumenta pārņemšanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža vai pārnesot pie elektrotīkla pievienotu instrumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neaizmirstiet izņemt no tā regulējošos instrumentus vai skrūvjatslēgas.** Regulēša-

nas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektroinstrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.

- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairieties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvokli. Darba laikā vienmēr saglabājiet stabilu stāju un ieturiet līdzsvaru.** Tas atvieglo elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.
- f. **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu. Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un aizsargcimds no elektroinstrumenta kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli ieķerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās.
- g. **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, sekojiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pareizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūkšanu, var mazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h. **Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ievērojiet elektroinstrumenta drošības noteikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstrumenta lietošana jau dažās sekundes daļās var radīt smagus savainojumus.

4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Katram darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veiksies labāk.
- b. **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstrumenti, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami lietotājam un ir jāremontē.
- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- d. **Ja elektroinstrumenti netiek lietoti, uzglabājiet to vietā, kas nav pieejams bērniem. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus.** Elektroinstru-

- mentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.
- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus. Pārbau-
diet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un
nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojā-
ta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas
varētu ietekmēt elektroinstrumenta nor-
mālu darbību. Pirms elektroinstrumenta
lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās da-
ļas tiktu izremontētas.** Daudzu negadījumu
cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu
apkalpošana.
- f. **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus
un tīrus.** Rūpīgi kopti zāģēšanas darbin-
strumenti ar asām griezējšķautnēm retāk
iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprinā-
mos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši no-
rādījumiem to lietošanai. Nemiet vērā vei-
camā darba apstākļus un izpildāmo darbī-
bu raksturu.** Elektroinstrumenta izmanto-
šana neparedzētiem mērķiem var radīt bīs-
tamas situācijas.
- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un
noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no
eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un no-
turvirsmas nedod iespēju droši strādāt un
kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties ne-
paredzētām situācijām.

5. SERVISS

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta re-
montu veiktu kvalificēts personāls, no-
maiņai izmantojot vienīgi oriģinālās rezer-
ves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo
drošības līmeni, strādājot ar elektroinstru-
mentu.
- b. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmanto-
jiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Ne-
piemērotu piederumu vai rezerves daļu iz-
mantošana var izraisīt elektriskā trieciena
saņemšanu vai savainojumu rašanos.

2.2 Citi drošības noteikumi

- **Darbā laikā var veidoties kaitīgi/indīgi pu-
tekļi (piemēram, no svinu saturošām krā-
sām un dažu sugu koksnēm).** Saskaršanās
ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var
radīt apdraudējumu apkalpojošajam perso-
nālam vai tuvumā esošajām personām. Ie-
vērojiet jūsu valstī spēkā esošos drošības
noteikumus. Pievienojiet elektroinstrumen-
tu piemērotai uzsūkšanas ierīcei.

- **Lietojiet piemērotus individuālos aizsar-
dzības līdzekļus:** austiņas un aizsargbril-
les.
- **Lai saudzētu savu veselību, valkājiet pie-
mērotus elpceļu aizsardzības līdzekļus.**
Strādājot slēgtās telpās, nodrošiniet pietie-
košu ventilāciju un pievienojiet instrumen-
tam putekļu sūcēju.
- **Uzmanību, ugunsgrēka risks! Nepieļaujiet
slīpējamā materiāla un slīpmašīnas pār-
karšanu. Pirms darba pārtraukuma vien-
mēr iztukšojiet putekļu tvertni.** Slīpēšanas
putekļi pārnēsājamā nosūcēja filtra maisā
vai filtrā nelabvēlīgos apstākļos, piem., ja
rodas dzirksteles, slīpēšanas laikā var uz-
liesmot. Īpaši bīstama situācija var rasties
tad, ja slīpēšanas putekļos ir krāsas, po-
liuretāna vai citu ķīmisku vielu paliekas
un slīpējamais materiāls pēc ilga darba ir
karsts.
- **Ja elektroinstrumenta nokrīt, pārbaudiet,
vai tas un slīprīpa nav bojāti. Lai slīprīpu
kārtīgi pārbaudītu, demontējiet to. Bojātās
daļas pirms izmantošanas jāsalabo.** Salū-
zušas slīprīpas un bojātas ierīces var izrai-
sīt traumas un nedrošu ierīces darbību.
- **Lietojot ilgstoši izmantojamus putekļu
maiusus, var notikt elektrostatiskā uzlāde.**
**Strādājot ar elektroinstrumentu, vienmēr
izmantojiet antistatisku nosūkšanas šļūte-
ni (AS), ja tas ir iespējams.** Viegls strāvas
trieciens var radīt īslaicīgu izbīli un novērst
uzmanību, tādējādi izraisot negadījumu.
- **Ar eļļu piesūcinātus darba piederumus,
piemēram, slīpēšanas paliktni vai pulēša-
nas filcu, mazgājiet ar ūdeni un ļaujiet iz-
žūt.** Ar eļļu piesūcināti darba piederumi var
uzliesmot.

2.3 Jaukti putekļi ar metāla daļiņām un mitru virsmu slīpēšana



Ievērojiet īpašos drošības noteikumus, ja
slīpējot veidojas jaukta tipa putekļi ar metāla
daļiņām (piemēram, putekļi no lakotām virs-
mām automobiļu rūpniecībā), kā arī, ja tiek slī-
pētas mitras virsmas):

- Noplūdes strāvas (FI, PRCD) aizsargrelejs
nodrošina automātisku izslēgšanu.
- iekārta jāpievieno pie piemērotas nosūkša-
nas ierīces;
- Regulāri tīriet iekārtu, izsūcot motora kor-
pusa putekļu nogulsnes.



- Lietojiet aizsargbrilles!

2.4 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

Skaņas spiediena līmenis $L_{PA} = 76 \text{ dB(A)}$

Skaņas jaudas līmenis $L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$

Mērījumu izkliede $K = 3 \text{ dB}$



UZMANĪBU

Veicot darbu ar elektroinstrumentu, radītā trokšņa emisija var radīt dzirdes traucējumus.

► Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība a_h (vektoru summa trijos virzienos) un mērījumu izkliede K ir noteikta atbilstoši standartam EN 62841:

Radīto svārstību vērtība (trim asīm) $a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$

$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

Instrumenta radītās vibrācijas un trokšņa vērtības

- kalpo instrumentu salīdzināšanai,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas iedarbības iepriekšējam izvērtējumam lietošanas laikā,
- raksturo elektroinstrumenta galvenos lietošanas veidus.



UZMANĪBU

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.

- Novērtējiet faktisko slodzi visā darba ciklā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

3 Paredzētais pielietojums

Šis instruments ir slīpmašīna, kas paredzēta koka, plastmasas, kompozītmateriālu, lakas/krāsas, pildmasas un citu līdzīgu materiālu slīpēšanai. Nedrīkst apstrādāt metālu un azbestu saturošus materiālus.

levērojiet īpašos drošības noteikumus, ja slīpējot veidojas jaukta tipa putekļi ar metāla daļiņām (piemēram, putekļi no lakotām virsmām automobiļu rūpniecībā), kā arī, ja tiek slīpētas mitras virsmas (skatīt 2.3. sadaļu).

Elektrodrošības apsvērumu dēļ slīpmašīna nedrīkst būt mitra, un to nedrīkst darbināt mitrumā. Slīpmašīnu drīkst lietot tikai sausajai slīpēšanai.



Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

4 Tehniskie dati

Ekscentra slīpmašīna	ETS 125 REQ
Jauda	250 W
Griešanās ātrums (brīvgaistā)	6000 - 12000 min ⁻¹
Griešanās ātrums, maks. ^[1]	16000 min ⁻¹
Slīpēšanas kustība	2,0 mm
Slīpēšanas pamatne	Ø 125 mm
Svars (bez elektrokabeļa, ar slīpēšanas pamatni)	1,2 kg

5 Instrumenta elementi

- [1-1] Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- [1-2] Savienotājs
- [1-3] Apgriezienu skaita regulators
- [1-4] Sūkšanas īscaurule
- [1-5] Gumijas uzmava
- [1-6] Slīpēšanas pamatne
- [1-7] Malu aizsargs (Protector)
- [1-8] Ilgstoši izmantojams putekļu maisiņš
- [1-9] Putekļu maisiņa adapters
- [1-10] Rokturis (izolētas roku atbalsta virsmas)

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

[1] Maks. griešanās ātrums, ja ir bojāta elektroniskā daļa.

6 Eksploatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujams spriegums vai frekvence!

Negadījumu risks

- Elektrotīkla spriegumam un frekvencei jāatbilst uz marķējuma plāksnītes norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikā drīkst lietot vienīgi Festool instrumentus, kas paredzēti spriegumam 120 V / 60 Hz.



UZMANĪBU

"Plug it" savienojuma uzsilšana, ja nav pilnībā fiksēts bajonetes tipa noslēgs.

Apdegumu risks

- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas pārliedziniet, ka elektrotīkla savienotāja bajonetes tipa noslēgs ir pilnīgi noslēgts un nofiksēts.

Elektrokabeļa pievienošana elektrotīklam un atvienošana no tā - attēls [2].

Slēdzis [1-1] ir paredzēts ieslēgšanai/izslēgšanai (I = IESL., 0 = IZSL.).

- (i) Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vai ja atvienota kontaktdakša, ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uzreiz pārslēdziet izslēgšanas pozīcijā. Tādējādi netiks pieļauta nekontrolēta iedarbošanās.

7 Iestatījumi



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un elektriskā trieciena saņemšanas briesmas

- Pirms jebkuras darbības ar instrumentu vienmēr izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!

7.1 Elektronika

Mērena palaide

Elektroniski regulējama mērenas palaides sistēma nodrošina vienmērīgu mašīnas palaidi.

Nemainīgs apgriezienu skaits

Izvēlētais apgriezienu skaits tiek elektroniski uzturēts nemainīgā līmenī. Izmantojot atbilstoši noteikumus (samērīgs piespiešanas spēks), tādējādi tiek panākts nemainīgs slīpēšanas ātrums.

Apgriezienu skaita regulēšana

Apgriezienu skaitu var regulēt ar regulēšanas pogu [1-3] no 6000 līdz 12 000 min⁻¹.

Tas ļauj optimāli pielāgot slīpēšanas ātrumu atbilstošajam materiālam (skatīt sadaļu 8).

7.2 Slīpripas maiņa [3]



Optimālu darba rezultātu var panākt tikai tādā gadījumā, ja izmanto oriģinālos piederumus un patērējamus materiālus. Ja neuzstāda oriģinālos piederumus vai patērējamus materiālus, tiek atceltas garantijas prasība.



Brīdinājums! Neveiciet nekādas konstruktīvas izmaiņas vaļējā iekārtas iekšienē, kad ir nomontēts slīpēšanas disks.

- 1 Izskrūvējiet četras skrūves.
- 2 Virzienā uz leju noņemiet slīpripu.
- 3 Uzlieciet jaunu slīpripu.
- 4 Pieskrūvējiet ar četrām skrūvēm un pievelciet ar roku (2,5 Nm).

Slīpripas cietības pakāpe

Piemērojot atbilstoši slīpējamai virsmai, ierīci var aprīkot ar atšķirīgas cietības slīpripām.

Mīkstā: universāla rupjai un smalkai slīpēšanai, līdzenām un noapaļotām virsmām.

Īpaši mīkstā: smalkam slīpējumam dažādu formu detaļām, izliekumiem, radiālām formām. Neizmantojiet malu slīpēšanai!

7.3 Slīpēšanas piederumu iestiprināšana ar StickFix stiprinājumu [3A]

Uz StickFix slīpēšanas pamatnes var ātri un vienkārši nostiprināt piemērotu StickFix slīppapīru vai StickFix slīpēšanas filcu.

- Piespiediet pašpielīpošo slīpēšanas piederumu [3-1] pie slīpēšanas pamatnes [3-2].



Ja samazinās pašpielīpošā Stickfix pārklājuma noturēšanas spēja – īpaši tad, ja instruments darbojas ar leju nolaistu slīpēšanas pamatni, – **uz slīpēšanas pamatnes nostiprinātie piederumi var atvienoties no pamatnes un radīt savainojumus.** Šādā gadījumā nomainiet slīpēšanas pamatni!

7.4 Nosūkšanas iekārta



BRĪDINĀJUMS

Veselības apdraudējums, ko izraisa putekļi

- Putekļi var būt kaitīgi veselībai. Nekādā gadījumā nestrādājiet bez nosūkšanas iekārtas.
- Nosūcot veselībai kaitīgus putekļus, vienmēr ievērojiet konkrētajā valstī spēkā esošos noteikumus.

Integrēta nosūkšana ar ilgstoši izmantojamu putekļu maisiņu

Slīpmašīnas ir sērijveidā aprīkotas ar integrētu nosūkšanu. Slīpējot radušies putekļi tiek iesūkti caur slīpēšanas kluča atverēm un savākti putekļu maisiņā.

Montāž worka na pyt [4]

- 1 Uzbīdīet putekļu maisiņa adapteru uz nosūkšanas īscaurules.
- 2 Uzbīdīet maisiņu, līdz tas nofiksējas uz adaptera.



Ja sūkšanas jauda kļūst mazāka, iztukšojiet putekļu maisiņu.

- 1 Saspieties kopā putekļu maisiņa stiprinājuma elementus.
- 2 Virzienā uz aizmuguri noņemiet maisiņu.
- 3 Atveriet putekļu maisiņa aizdari.
- 4 Iztukšojiet putekļu maisiņu un utilizējiet atkritumus.

Nosūkšana ar Festool nosūkšanas iekārtu

Lai garākos darba cēlienos izvairītos no biežās putekļu maisiņa iztukšošanas, pie nosūkšanas īscaurules [1-4] var pievienot Festool nosūkšanas iekārtu un šļūteni ar diametru 27 mm.

Ieteikums: izmantojiet antistatisku nosūkšanas cauruli! Šādi var samazināt elektrostatiskās uzlādes iespēju.

7.5 Malu aizsargs (Protector) [5]

Malu aizsargs [1-7] neļauj slīpripas malai saskarties ar virsmu (piemēram, veicot slīpēšanu gar sienu vai logu), kas var izraisīt elektroinstrumenta atsitieni vai radīt bojājumus.

8 Darbs ar elektroinstrumentu



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks

- Sagatavi piestipriniet tā, lai apstrādes laikā tā nekustētos.

Nemiet vērā šādus norādījumus.

- Pamatnes putu materiāls novecojot kļūst trausls. Pirms sākat darbu, pārbaudiet, vai pamatnes putu materiāls nav nodilis.
- Nepārslogojiet mašīnu, to piespiežot pārāk stingri! Vislabāko slīpēšanas rezultātu iegūsi, izmantojot mērenu spiedienu. Slīpēšanas rezultāts un kvalitāte ir būtiski atkarīga no pareiza slīpēšanas piederuma izvēles.
- Lai varētu droši vadīt ierīci, ar vienu roku turiet rokturi [1-10].

Slīpēšanas darbiem iesakām šādus regulēšanas pogas [1-3] iestatījumus:

Slīpēšanas darbi	Regulēšanas pogas pozīcija
– Slīpēšana ar maksimālu abrazivitāti	5-6
– Vecās krāsas noslīpēšana	
– Koka un finiera slīpēšana pirms lakotnes	
– Lakoto virsmu starpslīpēšana	
– Plānā kārtā uzklāta lakas grunts slāņa slīpēšana	4-5
– Koka slīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Koka detaļu malu slīpēšana	
– Gruntētu koka virsmu līdzināšana	
– Masīvoka un finiera malu slīpēšana	3-4
– Logu un durvju gropju slīpēšana	
– Lakoto malu starpslīpēšana	
– Dabīgā koka logu pieslīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Koka virsmas līdzināšana ar slīpēšanas vilnu pirms beicēšanas	
– Beicētu virsmu noslīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Liekās kaļķu pastas norīvēšana vai noņemšana ar slīpēšanas vilnu	
– Beicētu lakoto virsmu starpslīpēšana	2-3
– Dabīgā koka logu gropju tīrīšana ar slīpēšanas vilnu	
– Beicēto malu slīpēšana	1-2
– Termoplastiskās plastmasas slīpēšana	

9 Apkalpošana un apkope



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un elektriskā trieciena saņemšanas briesmas

- Pirms visiem apkalpošanas un apkopes darbiem vienmēr izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!
- Visus apkalpošanas un remonta darbus, kas saistīti ar motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā remonta darbnīcā.

Klientu apkalpošana un remonts ir veicams vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Izmantojiet tikai **Festool oriģinālās rezerves daļas**.

Papildu informācija: www.festool.lv/apkalposana

Lai nodrošinātu vajadzīgo gaisa cirkulāciju, dzesējošā gaisa ievadīšanas atvērumiem vienmēr jābūt nenosegtiem un tīriem.

Ja ir vērojama samazināta veiktspēja vai paaugstināts vibrācijas līmenis, ar vakuumsūcēju izsūciet un iztīriet instrumenta ventilācijas atveres.

9.1 Uzsūkšanas kanāla tīrīšana

Mēs iesakām aptuveni reizi nedēļā (īpaši pēc makslīgo sveķu pildvielu slīpēšanas, mitrās slīpēšanas un ģipša apstrādes) iztīrīt instrumenta uzsūkšanas kanālus ar plakanu suku vai auduma lupatiņām.

9.2 Slīpēšanas pamatnes un pamatnes bremzes apkope

Gumijas uzmava **[1-5]** skar slīpēšanas pamatni **[1-6]** un neļauj nekontrolēti palielināties slīpēšanas pamatnes griešanās ātrumam. Pateicoties pamatnes bremzē ievietotajām metāla tapām, tā gandrīz nedilst. Taču var nodilt slīpēšanas pamatne.

Ja bremzēšanas efekts ir samazinājies, vispirms pārbaudiet slīpēšanas pamatnes nodilumu un vajadzības gadījumā to nomainiet. Nomainiet gumijas uzmavu, ja tā ir bojāta.

10 Piederumi

Izmantojiet tikai oriģinālās Festool slīpēšanas un pulēšanas pamatnes. Zemākas kvalitātes slīpēšanas un pulēšanas pamatņu izmantošana var radīt ievērojamu instrumenta nelīdzsvarotību, kā rezultātā samazinās apstrādes kvalitāte un paātrinās instrumenta nolietošana.

Piederumu un instrumentu pasūtījuma numurus skatiet www.festool.lv.

11 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Informāciju par savākšanas punktiem skatiet www.festool.com/environment.

Informācija par īpaši bīstamām vielām:
www.festool.lv/reach

12 Vispārēji norādījumi

12.1 Informācija par datu aizsardzību

Elektroinstrumenti satur mikroshēmu, kurā tiek automātiski uzkrāti un saglabāti dati par instrumentu un tā lietošanu. Saglabātajos datos nav tiešu norāžu uz konkrētu personu.

Šos datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierīcēm, ko Festool izmanto vienīgi, lai diagnosticētu kļūmes, veiktu remontus un noteiktu garantiju, kā arī, lai uzlabotu elektroinstrumenta kvalitāti un pilnveidotu tā konstrukciju. Uzkrātos datus nedrīkst izmantot citiem mērķiem bez iepriekšējas klienta piekrišanas.

12.2 ES atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija atrodama lietošanas instrukcijā vācu valodā.

Turinys

1	Simboliai.....	9
2	Saugos nurodymai.....	9
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	12
4	Techniniai duomenys.....	12
5	Prietaiso elementai.....	12
6	Eksplotavimo pradžia.....	12
7	Nustatymai.....	13
8	Darbas su elektriniu įrankiu.....	14
9	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	14
10	Reikmenys.....	15
11	Aplinka.....	15
12	Bendrieji nurodymai.....	15

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Dirbant užsidėti ausines.



Dirbant užsidėti respiratorių.



Dirbant užsidėti apsauginius akinius.



Elektros maitinimo kabelio prijungimas



Elektros maitinimo kabelio atjungimas



Maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



II apsaugos klasė



CE atitikties ženklas



Prietaise yra lustas duomenims įsiminti. Žr. skyrių 12.1



Patarimas, nurodymas

2 Saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokių būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą elektriniais įrankiais nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį prasiskverbęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite pa-**

- ėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norėdami kištuką ištraukti iš elektros lizdo. Elektros maitinimo kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių daiktų. Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- e. **Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
 - f. **Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

3 ŽMONIŲ SAUGA

- a. **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- b. **Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- c. **Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba elektrinį įrankį įjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- d. **Prieš elektrinį įrankį įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- e. **Venkite nenormalios kūno padėties. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

- f. **Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- g. **Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių kėlimą grėsmę.
- h. **Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksploatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinį įrankį seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Elektrinio įrankio neperkraukite. Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- b. **Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinį įrankį tiesiog padėdami į šalį, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčiojo elektrinio įrankio įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir niekur nekliūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.** Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.

- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštrūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strin-ga ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenis, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įran-kius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavo-jus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios ran-kenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia sau-giai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

5 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reika-laukite, kad jie naudotų tik originalias at-sargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Remontui ir techninei priežiūrai turi bū-ti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

2.2 Kiti saugos nurodymai

- **Dirbant gali susidaryti kenksmingų / nuo-dingų dulkių (pvz., savo sudėtyje švino tu-rinčių dažų arba kai kurių medienos rū-šių).** Tokių dulkių lietimasis ar įkvėpimas ga-li kelti grėsmę dirbančiojo arba netoliese esančių asmenų sveikatai. Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų. Elek-trinį įrankį prijunkite prie tinkamo dulkių nusiurbimo įrenginio.
- **Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** ausines ir apsauginius akinius.
- **Siekiant apsaugoti Jūsų sveikatą, dirbant užsidėti tinkamą respiratorių.** Uždarose patalpose užtikrinti pakankamą įtraukian-čiąją ventiliaciją ir prijungti mobilųjį dulkių siurbį.
- **Dėmesio, gaisro pavojus! Šlifauklį ir šli-fuojamąjį gaminį saugokite nuo perkaiti-mo. Prieš darbo pertrauką visada ištuš-tinkite dulkių surinktuvą.** Filtro maiše ar-ba mobiliojo dulkių siurblio filtre esančios šlifavimo dulkės, susidarius nepalankioms sąlygoms, pvz., kibirkščių srautui, šlifavimo metu gali savaime užsidegti. Ypač didelis pavojus kyla tada, kai šlifavimo dulkės su-

simaišo su lako, poliuretano likučiais arba kitomis cheminėmis medžiagomis ir kai šli-fuojamasis gaminy po ilgo apdirbimo yra karštas.

- **Elektriniam įrankiui nukritus, patikrinkite, ar nepažeista šlifavimo lėkštė. Kad nuo-dugniau patikrintumėte, šlifavimo lėkštę išmontuokite. Prieš įrankį naudodami, pa-žeistus elementus suremontuokite.** Sulau-žytos šlifavimo lėkštės ir pažeisti mašinų elementai mažina eksploataavimo saugumą ir kelia sužalojimų pavojų.
- **Naudojant Longlife dulkių surinkimo mai-šą, gali kilti elektrostatinių išlydžių. Su elektriniu įrankiu visada, kai tik galima, naudokite antistatinę (AS) siurbimo žarną.** Nedidelis elektrostatinis išlydis gali sukelti trumpą išgastį, kuris gali sutrikdyti dėmesį ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- **Alyva suteptas darbo priemonės, pvz., šli-favimo pagalvėlė ar poliravimo veltinį iš-plaukite vandeniui ir išskleidę leiskite iš-džiūti.** Alyva suteptos darbo priemonės gali savaime užsidegti.

2.3 Mišrios dulkės su metalo dalelėmis ir drėgnų paviršių šlifavimas



Kai dulkės yra mišrios, su metalo dalelė-mis (pvz., šlifuojant automobilių korpusus), taip pat šlifuojant drėgnus paviršius, saugumo su-metimais reikia imtis tokių priemonių:

- Prietaisą jungti į elektros tinklą, apsaugotą apsaugine nuotėkio rele (FI, PRCD).
- Mašiną prijungi prie tinkamo nusiurbimo įrenginio.
- Mašiną reguliariai valyti – iš variklio korpu-so išsiurbti dulkių sankaupą.



- Dirbant užsidėti apsauginius akinius!

2.4 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 surastos reikšmės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 76 \text{ dB(A)}$
Garso stiprumo lygis	$L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K = 3 \text{ dB}$



ATSARGIAI

Dirbant elektrinio įrankio skleidžiamas gar-sas gali pakenkti klausai.

- Dirbdami užsidėkite ausines.

Vibracijų emisijos reikšmė a_h (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida K surastos pagal EN 62841:

Vibracijų emisijos reikšmė (3 ašyse) $a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$

$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

Nurodytos emisijos (vibracijos, triukšmo) reikšmės

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam vibracinės apkrovos ir triukšmo lygio naudojimo metu įvertinimui,
- yra susietos su pagrindinėmis šio elektrinio įrankio naudojimo sąlygomis ir būdais.



ATSARGIAI

Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Faktinę emisiją įvertinkite per visą darbo ciklą.
- Priklausomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamasi tinkamų saugos priemonių dirbančiam apsaugoti.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Šlifuokliai yra skirti medienai, plastikams, sudėtinėms / kompozicinėms medžiagoms, dažams / lakams, glaistams ir panašioms gamybinėms medžiagoms šlifuoti. Draudžiama apdoroėti metalą ir gamybines medžiagas, kurių sudėtyje yra asbesto.

Kai dulkės yra mišrios, su metalo dalelėmis (pvz., šlifuojant automobilių korpusus), taip pat šlifuojant drėgnus paviršius, reikia laikytis specialių saugos nurodymų (žr. 2.3 skyrių).

Dėl elektrinio saugumo šlifuokliai neturi būti drėgni ir eksploatuojami drėgnoje aplinkoje. Šlifuoklius leidžiama naudoti tik sausam šlifavimui.



Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

4 Techniniai duomenys

Ekscentrinis šlifuoklis	ETS 125 REQ
Galia	250 W
Sukimosi greitis (tuščioje eigoje)	6000 - 12000 min ⁻¹
Maks. sukimosi greitis ^[2]	16000 min ⁻¹
Šlifavimo eiga	2,0 mm
Šlifavimo lėkštė	Ø 125 mm
Svoris (be elektros maitinimo kabelio, su šlifavimo lėkšte)	1,2 kg

5 Prietaiso elementai

- [1-1] Įjungimo / išjungimo jungiklis
- [1-2] „Plug it“ jungtis
- [1-3] Sukimosi greičio reguliavimas
- [1-4] Nusiurbimo atvamzdis
- [1-5] Guminė manžetė
- [1-6] Šlifavimo lėkštė
- [1-7] Briaunos apsauga (Protector)
- [1-8] Longlife dulkių surinkimo maišelis
- [1-9] Dulkių surinkimo maišelio adapteris
- [1-10] Rankena (su izoliuotais rankenų paviršiais)

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

6 Eksploatavimo pradžia



ĮSPĖJIMAS

Neleistina įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje Festool mašinas leidžiama maitinti tik iš 120 V / 60 Hz elektros tinklo.

[2] maks. sukimosi greitis sutrikus elektroninei sistemai.

**ATSARGIAI**

Kai kaištinis užraktas nevisiškai užfiksuotas, įkaista „Plug it“ jungtis.

Nusideginimo pavojus

- Prieš elektrinį įrankį įjungiant, įsitikinti, kad kaištinis užraktas yra tinkamai prijungtas prie elektros maitinimo kabelio ir užfiksuotas.

Elektros maitinimo kabelio prijungimas ir atjungimas, - žr. **[2]** pav.

Jungiklis **[1-1]** yra skirtas įjungimui / išjungimui (1 = ĮJUNGIMAS, 0 = IŠJUNGIMAS).

- ⓘ Dingus įtampai elektros tinkle arba maitinimo kabelio kištuką ištraukus iš elektros lizdo, įjungimo / išjungimo jungiklį nedelsiant nustatyti į išjungimo padėtį. Tai leis išvengti nekontroliuojamo pakartotinio paleidimo.

7 Nustatymai**ISPĖJIMAS****Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė**

- Prieš mašinoje vykdant bet kokius darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!

7.1 Elektroninis valdymas**Švelnus paleidimas**

Elektroniškai reguliuojamas švelnus paleidimas leidžia išvengti smūgių mašinos įjungimo momentu.

Pastovus sukimosi greitis

Elektronika stabilizuoja pasirinktą variklio sukimosi greitį. Taip, naudojant pagal paskirtį (saikinga spaudimo jėga), pasiekiamas pastovus šlifavimo greitis.

Sukimosi greičio nustatymas

Reguliavimo ratuku **[1-3]** sukimosi greitį galima nustatyti diapazone nuo 6 000 iki 12 000 min⁻¹.

Dėl to šlifavimo greitį galite optimaliai pritaikyti bet kuriai apdirbamai medžiagai (žr. 8 skyrių).

7.2 Šlifavimo lėkštės keitimas [3]

Optimalų darbo rezultatą galima pasiekti tik naudojant originalius reikmenis ir eksploatacines medžiagas. Naudojant ne originalius (ne „Festool“) reikmenis ar eksploatacines medžiagas, nustoja galioti gamintojo garantiniai įsipareigojimai.



Įspėjimas! Kai šlifavimo lėkštė nuimta, atvertame mašinos viduje nedaryti jokių konstrukcinių pakeitimų.

- ➊ Atsukti keturis varžtus.
- ➋ Traukiant žemyn, nuimti šlifavimo lėkštę.
- ➌ Uždėti naują šlifavimo lėkštę.
- ➍ Keturiais varžtais stipriai prisukti ranka (2,5 Nm).

Šlifavimo lėkštės kietumas

Prisitaikant prie apdirbamo paviršiaus, mašinoje galima sumontuoti skirtingo kietumo šlifavimo lėkštės.

Minkšta: universali lėkštė grubiam ir švariam šlifavimui, skirta lygiems ir išgaubtiems paviršiams.

Ypač minkšta: tiksliam fasoninių elementų, iškilimų, spindulių šlifavimui. Nenaudoti briaunoms šlifuoti!

7.3 Šlifavimo reikmenų tvirtinimas per StickFix [3A]

Ant StickFix šlifavimo lėkštės galima greitai ir paprastai pritvirtinti tinkamą StickFix šlifavimo popierių ir StickFix šlifavimo veltinį.

- Kibų šlifavimo reikmenį **[3-1]** spauskite prie šlifavimo lėkštės **[3-2]**.



Kai pablogėja StickFix dangos sukibimas, šlifavimo lėkštės reikmenys – ypač kai įrankis neuždėtas ant ruošinio – **gali atsilaisvinti nuo šlifavimo lėkštės ir tapti sužalojimų priežastimi.** Šlifavimo lėkštę pakeisti!

7.4 Nusiurbimas**ISPĖJIMAS****Galima grėsmė sveikatai dėl dulkių**

- Dulkės gali būti kenksmingos sveikatai. Todėl niekada nedirbkite be nusiurbimo įrenginio.
- Nusiurbdami sveikatai kenksmingas dulkes, visada laikykitės galiojančių nacionalinių normų.

Vietinis nusiurbimas į Longlife dulkių surinkimo maišelį

Serijinės gamybos šlifuokliai turi vietinę (nuosavą) nusiurbimo sistemą. Per šlifavimo padė esančias įsiurbimo angas šlifavimo dulkės nusiurbiamos ir surenkamos į dulkių surinkimo maišelį.

Dulkių surinkimo maišelio montavimas [4]

- ➊ Uzbūdiat puteklų maišį adapteru už nosūkšą-nas išcaurules.

② Uzbūdiat maisiņū, līdz tas nofiksējas uz adapte-ra.



Sumažējus siurbimo našumui, dulkių surinkimo maišelį ištuštinti.

① Spausti abu dulkių surinkimo maišelio fiksatorius.

② Traukiant atgal, dulkių surinkimo maišelį nuimti.

③ Atlenkti dulkių surinkimo maišelio dangtelį.

④ Dulkių surinkimo maišelį ištuštinti, atliekas utilizuoti.

Nusiurbimas naudojant „Festool“ mobilųjį dulkių siurbį

Kad, vykdant ilgesnius šlifavimo darbus, nereikėtų per dažnai ištuštinti dulkių surinkimo maišelio, prie nusiurbimo atvamzdžio [1-4] galima prijungti „Festool“ mobilųjį dulkių siurbį su 27 mm skersmens nusiurbimo žarna.

Rekomendacija: naudoti antistatinę siurbimo žarną! Ji leidžia išvengti elektrostatinų krūvių.

7.5 Briaunos apsauga (Protector) [5]

Briaunos apsauga [1-7] leidžia išvengti šlifavimo lėkštės išorinės briaunos lietimosi su paviršiumi (pvz., šlifuojant palei sieną ar langą) ir atitinkamai elektrinio įrankio atatrakos bei galimų pažeidimų.

8 Darbas su elektriniu įrankiu



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus

- Ruošinį pritvirtinkite taip, kad apdirbant jis negalėtų judėti.

Laikytis šių nurodymų:

- Porėta lėkštės medžiaga dėl senėjimo tampa trapi. Prieš pradėdami dirbti, patikrinti, ar porėta lėkštės medžiaga nesusidėvėjusi.
- Mašinos neperkraukite – nespauskite jos pernelyg stipriai! Geriausią šlifavimo rezultatą gausite, jei spausite vidutiniškai stipriai. Šlifavimo našumas ir kokybė daugiausia priklauso nuo tinkamai parinktos šlifavimo priemonės.
- Kad patikimai valdytumėte, mašiną laikykite viena ranka paėmę už rankenos [1-10].

Šlifavimo darbams rekomenduojami tokie reguliavimo ratuko [1-3] nustatymai:

Šlifavimo darbai

Reguliavimo ratuko padėtis

– Intensyviausias šlifavimas	5–6
– Senų dažų nušlifavimas	
– Medienos ir faneros (lukšto) šlifavimas prieš lakavimą	
– Lakuotų paviršių tarpinis šlifavimas	
– Plono pirmojo lako sluoksnio šlifavimas	4–5
– Medienos šlifavimas veltiniu	
– Medinių detalių briaunų apvalinimas	
– Gruntuotų medienos paviršių išlyginimas	
– Medienos masyvo ir fanerinių laminavimo juostų briaunų šlifavimas	3–4
– Langų ir durų įlaidų šlifavimas	
– Lakuotų briaunų tarpinis šlifavimas	
– Natūralios medienos langų pašlifavimas veltiniu	
– Medienos paviršių išlyginimas šlifavimo veltiniu prieš beicavimą	
– Beicuotų paviršių nutrynimas šlifavimo veltiniu	
– Perteklinio glaisto (kalkių pastos) nutrynimas ar nuėmimas šlifavimo veltiniu	
– Beicuotų paviršių šlifavimas tarp lakavimų	2–3
– Natūralios medienos langų įlaidų valymas šlifavimo veltiniu	
– Beicuotų briaunų šlifavimas	1–2
– Termoplastinių plastikų šlifavimas	

9 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!
- Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.

Techninį aptarnavimą ir remontą leidžiama vykdyti tik gamintojui arba techninės priežiūros centrams. Naudoti tik **originalias Festool atsargines dalis**.

Daugiau informacijos: www.festool.lt/servisas
Kad būtų užtikrintas oro cirkuliavimas, variklio korpuse esančios aušinimo angos visada turi būti atviros švarios.

Sumažėjus našumui arba padidėjus vibracijai, nusiurbti ir išvalyti aušinimo angas.

9.1 Nusiurbimo kanalų valymas

Maždaug kartą per savaitę (ypač šlifuojant sintetinės dervos glaistus, gipsą, taip pat šlifuojant šlapiuoju būdu) rekomenduojame valyti mašinoje esančius nusiurbimo kanalus, tam naudojant mažą plokščią šepetėlį arba audinio gabalėlį.

9.2 Šlifavimo lėkštės ir lėkštės stabdžio techninė priežiūra

Guminė manžetė **[1-5]** liečia šlifavimo lėkštę **[1-6]** ir neleidžia jai nekontroliuojamai greitėti. Dėl įstatytų metalinių kaiščių lėkštės stabdys beveik nedyla. Tačiau šlifavimo lėkštė gali dėvėtis.

Sumažėjus stabdžio efektyvumui, pirmiausia patikrinti šlifavimo lėkštės nusidėvėjimą ir, jei gu reikia, ją pakeisti. Pažeistą guminę manžetę pakeisti.

10 Reikmenys

Naudokite tik originalias Festool šlifavimo ir poliravimo lėkštes. Naudojant menkavertes šlifavimo ir poliravimo lėkštes, gali atsirasti didelis disbalansas, pablogėti darbo rezultatų kokybė ir padidėti mašinos dėvėjimasis.

Įrankių ir reikmenų užsakymo numerius rasite internete adresu www.festool.lt.

11 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Vadovaujantis Europos direktyva dėl nebenaudojamų elektrinių ir elektroninių prietaisų ir jų perkėlimo į nacionalinę teisę, baigtus eksploatuoti elektrinius prietaisus reikia surinkti atskirai ir perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas galima pasižiūrėti internete adresu www.festool.com/environment.

Informacija apie kritines medžiagas:

www.festool.lt/reach

12 Bendrieji nurodymai

12.1 Informacija apie duomenų apsaugą

Elektriniame įrankyje yra lustas, kuriame automatiškai įsimenami mašinos ir eksploataciniai duomenys. Įsimintieji duomenys nėra tiesiogiai susiję su konkrečiu asmeniu.

Šie duomenys specialiais prietaisais gali būti nuskaityti nekontaktiniu būdu ir įmonės Festool naudojami išimtinai sutrikimų paieškos, remonto ir garantinio aptarnavimo, taip pat elektrinio įrankio kokybės gerinimo ar tolesnio vystymo tikslais. Šie duomenys – be vienareikšmiško kliento sutikimo – jokiais kitais tikslais nėra naudojami.

12.2 ES atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija yra vokiškojoje naudojimo instrukcijoje.

Sisukord

1	Sümbolid.....	16
2	Ohutusnõuded.....	16
3	Sihipärane kasutus.....	19
4	Tehnilised andmed.....	19
5	Seadme osad.....	19
6	Kasutuselevõtt.....	19
7	Seadistused.....	19
8	Seadmega töötamine.....	20
9	Hooldus ja remont.....	21
10	Tarvikud.....	21
11	Keskkond.....	21
12	Üldised märkused.....	21

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhiseid.



Kandke kuulmiskaitset.



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille.



Toitekaabli ühendamine



Toitejuhtme lahtiühendamine



Tõmmake toitepistik pesast välja



Ärge visake olmejäätmetesse.



Kaitseklass II



ELi vastavusdeklaratsioon



Seade sisaldab kiipi andmete salvestamiseks. vt peatükk 12.1



Juhis, nõuanne

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel



HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasiseks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaabli-
ta).

1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööõnnetuste teket.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingi-**

mustes. Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselüliti.** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik. Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusalale vastavate isikukaitsevahendite, nt tolumumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kasutamine vähendab vigastusohu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne kui pistate pistiku pistikupessa, paigaldage aku tööriista külge või tõstate tööriista üles veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sõrme lülilil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e. **Vältige ebatahtlik kehaasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.
- f. **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad tööriista liikuvatest osadest eemal.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmutõrjumisevahendeid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusvahendite kasutamine vähendab tolmut põhjustatud ohte.

- h. **Ärge olge liigselt enesekindel ja ärge eirake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõttega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMINE

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lüliti sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tõmmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatu käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele. Arvestage seejuures töötingimuste ja teostatava töö iseloomuga.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

5 HOOLDUS

- Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasutab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.
- Remondiks ja hoolduseks kasutage üksnes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

2.2 Muud ohutusnõuded

- Töötamisel võib tekkida kahjulikku/mürgist tolmu (nt pliisisaldusega värvikihtide ja teatavate puiduliikide puhul).** Kokupuude tolmu või selle sissehingamine võib olla ohtlik nii seadme kasutajale kui ka kõrvalseisjatele. Järgige riigis kehtivaid ohutuseeskirju. Ühendage elektriline tööriist sobiva tolmuimejaseadmega.
- Kandke sobivat isikukaitsevarustust:** kuulmiskaitsevahendit ja kaitseprille.
- Oma tervise kaitseks kandke sobivat hingamiskaitsemaski.** Tagage suletud ruumides piisav õhutus ja ühendage tööriistaga mobiilne tolmuimeja.
- Tähelepanu: tuleoht! Hoidke ära lihvitava materjali ja lihvmasina ülekuumenemine. Enne tööpause tühjendage alati tolmuühuti.** Mobiilse tolmuimeja filtrikotis või filtris olev tolmu võib ebasoodsatel tingimustel, näiteks lenduvate sädemete korral lihvimise ajal iseenesest süttida. Oht on eriti suur, kui lihvimistolmu on segunenud laki-, polüuretaanijääkide või teiste keemiliste ainetega ja lihvitav materjal on pärast pikaajalist töötamist kuum.
- Kontrollige mahakukkunud elektrilist tööriista ja lihvtalda kahjustuste suhtes. Täpsemaks kontrollimiseks võtke lihvtald lahti. Kahjustada saanud osad laske enne seadme uuesti töölerakendamist parandada.** Murdunud lihvtallad ja kahjustada saanud seadmed võivad põhjustada kehavigastusi ja muuta seadmega töötamise ohtlikuks.
- Longlife-tolmukoti kasutamisel võib tekkida elektrilaeng. Võimaluse korral kasutage elektrilise tööriistaga alati antistaatilisest imivoolikut (AS).** Kerge elektrilöök võib ehmatada ja tähelepanu hajutada, mis võib omakorda kaasa tuua õnnetuse.
- Õlis immutatud töövahendeid, näiteks lihvpataja või poleervilti puhastage veega ja laske laialilaotatult kuivada.** Õlis immu-

tatud töövahendid võivad iseeneslikult süttida.

2.3 Metallosakestega segatolmu ja niiskete pindade lihvimine



Metalliosakestega tolmu korral (nt auto lihvimisel tekkiv tolmu) ja niiskete pindade lihvimisel tuleb ohutuse huvides võtta järgmised meetmed:

- Kasutage rikkevoolu kaitselüliti (FI, PRCD).
- Ühendage seade sobiva tolmuimejaga.
- Eemaldage tolmuimejaga seadme mootorikorpusest regulaarselt tolmu.



- Kandke kaitseprille!

2.4 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud väärtused on üldjuhul:

Helirõhutase	$L_{PA} = 76 \text{ dB(A)}$
Helivõimsustase	$L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$
Möötemääramatus	$K = 3 \text{ dB}$



ETTEVAATUST

Elektrilise tööriistaga töötamisel tekkiv müra võib kahjustada kuulmist.

- Kasutage kuulmiskaitsevahendit.

Vibratsioonitase a_h (kolme telje vektorsumma) ja möötemääramatus K vastavalt EN 62841:

Vibratsioonitase (3 teljel)	$a_h = 4,0 \text{ m/s}^2$
	$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

Toodud vibratsiooni- ja müraväärtused

- on mõeldud masinate võrdlemiseks,
- sobivad seadme kasutuse käigus tekkiva vibratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks,
- esindavad elektrilise tööriista põhilistel rakendustel tekkivat vibratsiooni- ja mürataset.



ETTEVAATUST

Mürataseme väärtused võivad esitatud väärtustest erineda. See sõltub tööriista kasutuseesmärgist ja töödeldava tooriku liigist.

- Hinnake tegelikku koormust kogu töötsükli kestel.
- Sõltuvalt tegelikust müratasemest tuleb seadme kasutaja kaitseks rakendada sobivaid ohutusmeetmeid.

3 Sihipärane kasutus

Lihvmasinad on ette nähtud puidu, plasti, komposiitmaterjalide, värvi/laki, pahtli ja teiste sarnaste materjalide lihvimiseks. Keelatud on töödelda metalli ja asbesti sisaldavaid materjale. Metallisisaldusega segatolmu (nt autotööstuse lakilihv) tekkimise ja niiskete pindade lihvimise korral tuleb järgida spetsiaalseid ohutusjuhiseid (vt peatükki 2.3).

Elektriohutuse tõttu ei tohi lihvmasinad olla märjad ega niisked ja neid ei tohi kasutada niisketes oludes. Lihvmasinaid tohib kasutada üksnes kuivlihvimiseks.



Mittesihipärase kasutamise korral vastutab kasutaja.

4 Tehnilised andmed

Ekstsentriklihvmasin	ETS 125 REQ
Võimsus	250 W
Pöörded (tühikäigul)	6000 - 12000 min ⁻¹
Max pöörete arv ^[3]	16000 min ⁻¹
Lihvimiskäik	2,0 mm
Lihvtald	Ø 125 mm
Kaal (ilma toitejuhtmeta, koos lihvtallaga)	1,2 kg

5 Seadme osad

- [1-1]** toitelüliti
- [1-2]** plug it-liitmik
- [1-3]** pöörete arvu regulaator
- [1-4]** tolmuimeja liitmik
- [1-5]** kummist mansett
- [1-6]** lihvtald
- [1-7]** Servakaitse (kaitseseadis)
- [1-8]** longlife-tolmukott
- [1-9]** tolmu koti adapter
- [1-10]** käepide (isoleeritud haardepinnad)

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

6 Kasutuselevõtt



HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus!

Tööõnnetuse oht

- Võrgupinge ja toiteallika sagedus peavad vastama tüübisildi andmetele.
- Põhja-Ameerikas tohib kasutada vaid selliseid Festooli tööriistu, mille pinge on 120 V / 60 Hz.



ETTEVAATUST

Pistik plug it kuumeneb, kui bajonettlukk ei ole täielikult suletud.

Põletusoht!

- Enne elektrilise tööriista sisselülitamist veenduge, et võrguühendusjuhtme bajonettlukk on täielikult suletud ja lukustatud.

Võrgujuhtme ühendamise ja lahtiühendamine - vt joonis [2].

Lüliti **[1-1]** on sisse--välja-lüliti (I = SISSE, 0 = VÄLJA).



Voolukatkestuse korral või juhul, kui võrgupistik on pistikupesast välja tõmmatud, viige sisse-välja-lüliti kohe väljalülitatud asendisse. See hoiab ära kontrollimatu sisselülitumise.

7 Seadistused



HOIATUS

Vigastuste oht, elektrilöök

- Enne mis tahes tööde tegemist tööriista kallal tõmmake pistik alati pistikupesast välja!

7.1 Elektroonika

Sujuv käivitus

Elektrooniliselt reguleeritav sujuv käivitus tagab seadme sujuva ja ühtlase käivitamise.

Ühtlane pöörlemiskiirus

Mootori eelnevalt seatud pöörlemiskiirust hoitakse elektrooniliselt ühtlasena. Nii saavutatakse nõuetekohase kasutuse (vastav surumisejõud) juures samaks jääv lihvimiskiirus.

Pöörete arvu reguleerimine

Pöörete arvu saab regulaatoriga **[1-3]** reguleerida vahemikus 6000 kuni 12000 min⁻¹.

[3] Max pöörete arv defektse elektroonika puhul.

Tänu sellele saab lihvimiskiirust töödeldava materjaliga kõige paremini sobitada (vt peatüki 8).

7.2 Lihvtalla vahetamine [3]

 Parim töötulemus saavutatakse originaal-
tarvikute ja -materjalide kasutamise korral. Juhul, kui ei kasutata originaaltarvikuid või -materjale, kustub seadmele antud garantii.

 **Ettevaatust!** Ärge tehke seadme avatud sisemuses ehituslikke muudatusi, kui lihvtald on eemaldatud.

- 1 Avage neli kruvi.
- 2 Eemaldage lihvtald suunaga alla.
- 3 Paigaldage uus lihvtald.
- 4 Keerake nelja kruviga käsitsi kinni (2,5 Nm).

Lihvtalla kõvadus

Vastavalt töödeldavale pinnale saab seadet varustada erineva kõvadusega lihvtaldadega.

Pehme: universaalselt kasutatav nii jäme- kui peenlihvimiseks, nii tasastel kui kumeratel pindadel.

Ülipehme: vormidetailide, kumerate pindade, raadiuste peenlihvimiseks. Mitte kasutada servade lihvimiseks!

7.3 Lihvimistarvikute kinnitamine StickFixiga [3A]

StickFix-lihvtallale saab kiiresti ja lihtsalt kinnitada sobivaid StickFix-lihvpabereid ja StickFix-lihvilte.

- Suruge isekinnituv lihvimistarvik [3-1] lihvtallale [3-2].

 Kui Stickfix-katte nakkevõime annab järele, võivad lihvtalla tarvikud - mittekin-
nitatud olekus - **lihvtalla küljest lahti tulla ja vigastusi põhjustada**. Vahetage lihvtald!

7.4 Tolmueemaldus

HOIATUS

Tolm võib kahjustada tervist

- Tolm tekitab tervisekahjustusi. Seetõttu kasutage töötamisel alati tolmuimejat.
- Tervistkahjustava tolmu imemisel järgige riigis kehtivaid eeskirju.

Tolmuärastusseade koos Longlife-tolmukoti- ga

Lihvmasinat standardvarustusse kuulub tolmuärastusseade. Lihvimistolm tõmmatakse lihvtallas olevate tõmbeavade kaudu sisse ja kogutakse tolmu-
kotti.

Tolmukoti paigaldamine [4]

- 1 Lükake tolmu-
koti adapter tõmbeotsakule.
- 2 Lükake tolmu-
kott kuni fikseerumiseni adapterile.



Kui tõmbevõimsus väheneb, tühjendage tolmu-
kott.

- 1 Suruge tolmu-
kott käsitsuselementidest kokku.
- 2 Eemaldage tolmu-
kott suunaga taha.
- 3 Avage tolmu-
koti luuk.
- 4 Tühjendage tolmu-
kott ja käideldge jäätmed.

Tolmuärastus Festooli mobiilse tolmuimejaga

Et pikemate lihvimistööde puhul vältida tolmu-
koti sagedast tühjendamist, võib tõmbeotsaku-
ga [1-4] ühendada Festooli mobiilse tolmu-
imeja, mille tõmbevooliku läbimõõt on 27 mm.

Soovitus: kasutage antistaatilist imivoolikut! Nii vähendate staatilist elektrilaengut.

7.5 Servakaitse (kaitseseadis) [5]

Servakaitse [1-7] takistab lihvtallal pindadega kokku puutuda (nt lihvimisel piki seina või akent) ja väldib sellega elektritööriista tagasi-
löögi või kahjustuse teket.

8 Seadmega töötamine



HOIATUS

Vigastuste oht

- Kinnitage toorik alati nii, et see ei saa töö-
tamise ajal paigast nihkuda.

Pidage kinni järgmistest juhistest:

- Talla vaht muutub vananedes rabedaks. Enne töö alustamist kontrollige talla vahu kulumist.
- Liigse surve avaldamisega seadmele koormate seadme üle! Parima lihvimistulemu-
se saavutate, kui rakendate seadmele mõõ-
dukat survet. Lihvimisvõimsus ja -kvaliteet
sõltuvad olulisel määral õige lihvimistarvi-
ku valikust.
- Kindla kontrolli säilitamiseks hoidke sea-
det käega käepidemest [1-10].

Lihvimistöödeks soovitame regulaatori [1-3]
sellist häälestust.

Lihvimistööd	Regulaatori aste
– Lihvimine max hõõrdumisega	5–6
– Vana värvi mahalihtimine	
– Puidu ja spooni lihvimine enne lakkimist	
– Lakikihi vahelihvimine	
– Õhukese lakikihi lihvimine	4–5
– Puidu lihvimine lihvimisvildiga	
– Puitdetailide servade faasimine	
– Krunditud puidupindade silendamine	
– Täispuidust ja spoonist servade lihvimine	3–4
– Akende ja uste õnaruste lihvimine	
– Lakikihtide vahelihvimine servades	
– Puitakende lihvimine lihvimisvildiga	
– Puitpindade silendamine lihvimisvildiga enne peitsimist	
– Peitsitud pindade lihvimine lihvimisvildiga	
– Üleliigse lubjapasta mahahõõrumine lihvimisvildiga	
– Peitsitud pindade vahelihvimine	2–3
– Puitakende õnaruste puhastamine lihvimisvildiga	
– Peitsitud servade lihvimine	1–2
– Termoplastide lihvimine	

9 Hooldus ja remont



HOIATUS

Vigastuste oht, elektrilöök

- ▶ Enne mis tahes hooldus- ja korrashoiutööd tõmmake võrgupistik alati pistikupesast välja!
- ▶ Kõiki hooldus- ja parandustööd, mis nõuavad mootorikorpuse avamist, tuleb teha lasta volitatud hooldustöökodas.

Hooldust ja remonti tohib teostada üksnes tootja või volitatud teenidustöökoda. Kasutage ainult **Festooli originaalvaruosi**.

Lisateave: www.festool.ee/teenindus

Õhuringluse tagamiseks peavad mootorikorpuse jahutusavad olema kogu aeg vabad ja puhad.

Võimsuse vähenemisel või vibratsiooni suurenemisel imege ventilatsiooniavad tolmuimejaga puhtaks ja pühkige üle.

9.1 Väljatõmbekanalite puhastamine

Soovitame puhastada masina väljatõmbekanalit umbes kord nädalas (eriti kunstvaikpahtli lihvimisel, märglihvimisel või kipsi korral) väikese lameharja või riidelapiga.

9.2 Hooldage lihvtalda ja tallapidurit

Kummist mansett **[1-5]** toetub lihvtallale **[1-6]** ja hoiab ära selle ülespoole liikumise. Tänu metalltühitidele on tallapidur praktiliselt kulumisvaba. Ent lihvtaldrik võib samuti kuluda.

Pidurdustõhususe vähenemisel kontrollige kõigepealt lihvtalla kulumist, vajaduse korral vahetage see välja. Kui kummist mansett on kahjustunud, siis asendage see uuega.

10 Tarvikud

Kasutage ainult Festooli lihvi- ja poleertaldu. Vähemkvaliteetsete lihvi- ja poleertaldade kasutamisel võib raskus jaotuda ebaühtlaselt. Selle tõttu halvenevad töötulemused ja seade kulub kiiremini.

Tarvikute ja tööriistade tellimisnumbrid leiate www.festool.ee.

11 Keskkond



Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega!

Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Teave tagastamiskohtade kohta on leitav www.festool.com/environment.

Teave ohtlike ainete kohta: www.festool.ee/reach

12 Üldised märkused

12.1 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldab kiipi seadme ja töörežiimi kohta käivate andmete automaatseks salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab eriseadmete abil lugeda kontaktivalt, Festool kasutab andmeid üksnes vigade diagnoosimiseks, parandustööde tegemiseks, garantiiuhtudel ning elektrilise tööriista kvaliteedi parandamiseks ja edasiarendami-

Eesti

seks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.

12.2 EL-vastavusdeklaratsioon

EL-vastavusdeklaratsioon asub saksakeelses kasutusjuhendis.